KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3045/92

af 22. oktober 1992

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på eksport til Georgien i henhold til forordning (EØF) nr. 1897/92 og om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2066/92 (2), særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse interventionsorganer ligger inde med et betydeligt lager interventionskød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; en del af kødet bør udbydes til salg med henblik på eksport til Georgien i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1897/92 af 9. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for et mellemfristet lån til Sovjetunionen og dens republikker som fastsat ved Rådets afgørelse 91/658/EØF (3);

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med (4), ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87 (5), er der fastsat mulighed for at anvende en procedure med to faser ved salg af oksekød fra interventionslagre;

i forordning (EØF) nr. 1897/92 er der fastsat visse betingelser for anerkendelse af leveringskontrakter; det bør fastsættes, at kontrakten om salg af kød fra intervention først godkendes, når det er kontrolleret, at ovennævnte anerkendelse foreligger;

fjerdinger fra interventionslagre kan under visse omstændigheder have undergået flere behandlinger; med henblik på en god præsentation og afsætning af disse fjerdinger bør det på præcise betingelser tillades, at disse fjerdinger reemballeres;

det er nødvendigt at fastsætte en frist for eksporten af det pågældende kød; denne frist bør fastsættes under hensyn til artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 815/91 (7);

for at garantere, at det solgte kød eksporteres til det fastsatte bestemmelsessted, bør det fastsættes, at den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed stilles;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til eksport, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88 (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3028/92 (9); nævnte forordnings bilag vedrørende påtegninger bør suppleres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres salg af cirka 4 300 tons ikke-udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med.

2. Kødet sælges i henhold til forordning (EØF) nr. 1897/92 og skal indføres til Georgien.

3. Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 569/88, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81 (10) finder ikke anvendelse på dette salg. De kompetente myndigheder kan dog give tilladelse til, at forfjerdinger og bagfjerdinger med ben, hvis emballage er flænget eller

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 49.
(3) EFT nr. L 191 af 10. 7. 1992, s. 22.
(4) EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.
(5) EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.
(6) EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.
(7) EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 6.
(8) EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.
(9) EFT nr. L 306 af 22. 10. 1992, s. 32.
(10) EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

tilsmudset, under deres kontrol og inden produkternes fremlæggelse for afgangstoldstedet forsynes med ny emballage af samme type.

4. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I.

5. Et bud eller en købsanmodning har kun gyldighed, hvis

— buddet/anmodningen vedrører samme antal af forfjerdinger og bagfjerdinger samt en enhedspris i ecu pr. ton for den samlede mængde ikke-udbenet kød, der er nævnt i buddet/anmodningen

— det ledsages af en kopi af en salgskontrakt, som ansøgeren har indgået med de kompetente georgiske myndigheder for en mængde, der er lig med den mængde, der ansøges om; kontrakten skal indeholde en af disse myndigheder på engelsk udfærdiget erklæring om, at den anførte mængde leveres i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1897/92.

6. Umiddelbart efter buddets eller købsanmodningens indgivelse sender den erhvervsdrivende pr. telex eller telefax en kopi af buddet til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, afdeling VI/D.2, Rue de la Loi 130, B-1049 Bruxelles (telex 22037 AGREC B; telefax (02) 236 60 27).

Det irske interventionsorgan indgår først salgskontrakt, når der foreligger skriftlig tilladelse hertil fra Kommissionen, jf. bl.a. artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 1897/92.

7. Der vil ikke blive taget hensyn til bud om licitation, som interventionsorganet modtager efter den 28. oktober 1992, kl. 12.00.

Der modtages ikke ansøgninger om køb efter den 31. december 1992.

8. Oplysninger om mængder og oplagringssted vil kunne indhentes på den adresse, der er anført i bilag II.

Artikel 2

Eksport af de i artikel 1 omhandlede produkter skal finde sted senest fem måneder efter, at kontrakter er indgået med interventionsorganet.

Artikel 3

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 30 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 300 ECU/100 kg ikke-udbenet kød.

Artikel 4

1. For kød, som sælges i henhold til nærværende forordning, ydes der ingen eksportrestitution.

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 569/88 omhandlede udlagringsanvisning, udførselsangivelsen og i givet fald kontroleksemplar T 5 forsynes med påskriften:

Carne de intervención — Sin restitución — (Reglamento (CEE) nº 3045/92)

Interventionskød — Uden restitution — (Forordning (EØF) nr. 3045/92)

Interventionsfleisch — Ohne Erstattung — (Verordnung (EWG) Nr. 3045/92)

Κρέας παρεμβάσεως — Χωρίς επιστροφή — (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3045/92)

Intervention meat — No refund — (Regulation (EEC) No 3045/92)

Viande d'intervention — Sans restitution — (Règlement (CEE) nº 3045/92)

Carni d'intervento — Senza restituzione — (Regolamento (CEE) nº 3045/92)

Vlees uit interventievoorraden — zonder restitutie — (Verordening (EEG) nr. 3045/92)

Carne de intervenção — Sem restituição — (Regulamento (CEE) nº 3045/92).

2. For så vidt angår den i artikel 3, stk. 2, nævnte sikkerhed, udgør overholdelsen af bestemmelserne i stk. 1 et primært krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 [1].

Artikel 5

I del I, »Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager«, i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88 indsættes følgende punkt og tilhørende fodnote:

»136. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3045/92 af 22. oktober 1992 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på eksport til Georgien i henhold til forordning (EØF) nr. 1897/92 [136].

[136] EFT nr. L 307 af 23. 10. 1992, s. 24.«

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

[1] EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Ireland	— Hindquarters and forequarters from Category C, classes U, R and O	4 300	485

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607
Telefax (01) 61 62 63, (01) 78 52 14 and (01) 662 01 98
